

CN D

SPECTACLES CAMPING

2 23

19 & 20.06

Jérôme Bel

Shirtologie

19 & 20.06

Michelle Moura

Lessons for Cadavers

20 & 21.06

Giuseppe Chico & Barbara Matijević

Our Daily Performance

21 & 22.06

Kenta Kojiri & Arditti Quartet Maison de la culture du Japon à Paris

At the Core

22 & 23.06

Ondine Cloez

Salerno

23 & 24.06

Marcela Santander Corvalán

Bocas de oro

24.06

Marathon des écoles

26, 27 & 28.06

Euripides Laskaridis

Relic

26 & 27.06

Jérôme Bel Les Laboratoires d'Aubervilliers

Jérôme Bel (1995)

28 & 29.06

Meg Stuart

Solos and Duets

28 & 29.06

Kidows Kim

Cutting Mushrooms

CN D

Centre national de la danse

1, rue Victor-Hugo, 93507 Pantin cedex - France

40 ter, rue Vaubecour, 69002 Lyon - France

Licences L-R-21-7749 / 7473 / 7747

SIRET 417 822 632 000 10

Le CN D est un établissement public à caractère industriel et commercial subventionné par le ministère de la Culture.

Président du Conseil d'administration

Rémi Babinet

Directrice générale

Catherine Tsekenis

Images

Salerno

Textes

Marie Pons

Conception graphique

Casier / Fieuws

Impression

I.M.S Pantin



Inrockuptibles MOUVEMENT

**RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Ondine Cloez

Salerno

22 & 23.06.2023

Centre national de la danse

cnd.fr

magazine.cnd.fr

Ondine Cloez

Salerno

Durée 45 min

De et avec

Anne Lenglet, Clémence Galliard,

Ondine Cloez, Vic Grevendonk

Production Théâtre de Poche Hédé-Bazouges, scène de territoire pour le théâtre, Bretagne romantique & Val d'Ille-Aubigné

Créé en mai 2022 au Théâtre de Poche Hédé-Bazouge

Imaginons qu'une balade dans un recueil médicinal du XIII^e siècle donne naissance à un groupe de musique expérimentale au XXI^e siècle. Aux côtés de la chorégraphe Ondine Cloez, Anne Lenglet, Clémence Galliard et Vic Grevendonk se saisissent de l'ouvrage *Regimen Sanitatis Salernitanum*. Ce traité, écrit à plusieurs mains à l'École de Salerne en Italie durant le Moyen Âge, recense entre ses pages de bons conseils pour bien conserver la santé. Sous la forme d'aphorismes poétiques, on y trouve une déclinaison de recommandations pour se soigner par les plantes, avoir une bonne relation aux aliments, à l'air, aux saisons ou à ses viscères, soit une ribambelle de préceptes à propos de tout ce qui a une influence sur nos corps vivants. Dans un grand écart temporel, les quatre performeurs de *Salerno* usent de la voix, du mouvement et de la musique pour partager ces enseignements âgés de 800 ans, avec une espièglerie vive. Les mots et les humeurs passent ici par la composition de chants partagés, qui interrogent autrement la question du soin et de nos relations au vivant.

Ondine Cloez est née en 1979. En 1998, elle s'installe à Bruxelles et étudie au P.A.R.T.S. pendant trois ans. Au cours des deux dernières décennies, elle a dansé avec divers chorégraphes, metteuses en scène et artistes : Randy Carreño, Mathilde Monnier, Loïc Touzé, Linda Samaraweerová, Jaime Llopis, Gaël Santisteva, Rémy Héritier, Grand Magasin, Antoine Defoort et Halory Goerger. En 2009, elle coréalise avec Sara Manente et Michiel Reynaerts la vidéo *Some Performances* et le projet in situ *Grand Tourists*. En 2018, elle crée sa première pièce chorégraphique *Vacances vacance*, suivie de *L'art de conserver la santé* en 2020, sa déclinaison pour parcs et jardins *La ballade des simples* et enfin la version concert *Salerno* en collaboration avec l'équipe de création. Elle est artiste en résidence aux Laboratoires d'Aubervilliers en 2020 et 2021. Elle travaille actuellement en collaboration avec Kotomi Nishiwaki sur un duo intitulé *The first word of the first poem of the first collection is basket* (première automne 2024).

Imagine a flick through a 13th-century poem about the preservation of health ending up with a 21st-century experimental music group. Alongside choreographer Ondine Cloez, Anne Lenglet, Clémence Galliard and Vic Grevendonk interpret *Regimen Sanitatis Salernitanum*. The work written by the school of Salerno in Italy in the Middle Ages is a didactic poem intended as a guide to maintaining health. It contains recommendations for plant-based medication, the relationship to food, to air, the seasons and one's intestines: a string of precepts on all that influences the living body. Spanning the centuries, the four performers use voice, movement, and music to impart the 800-year-old advice with lively mischievousness. Words and moods are conveyed through song, questioning the issue of healthcare and our relationship with the living.

Ondine Cloez was born in 1979. In 1998, she moved to Brussels and studied at P.A.R.T.S. for three years. In the past two decades she has danced with a variety of choreographers, stage directors and artists: Randy Carreño, Mathilde Monnier, Loïc Touzé, Linda Samaraweerová, Jaime Llopis, Gaël Santisteva, Rémy Héritier, Grand Magasin, Antoine Defoort and Halory Goerger. In 2009, she co-directed with Sara Manente and Michiel Reynaerts a video called *Some Performances and Grand Tourists*, a site-specific project. In 2018 she created her first choreographic work *Vacances vacance*, followed by *L'art de conserver la santé* in 2020, then *La ballade des simples* designed for parks and gardens, and its concert version *Salerno* in collaboration with the creative team. She was in residency at Laboratoires d'Aubervilliers in 2020 and 2021. She is currently working on a duo with Kotomi Nishiwaki entitled *The first word of the first poem of the first collection is basket* to be presented in 2024.

